

ÅRSRAPPORT 2005

Médecins Sans Frontières Norway

Leger Uten Grenser Norge

- ***Styrets Årsberetning***
- ***Årsoppgjør, m/ noter***
- ***Revisjonsberetning***
- ***Vedlegg***



LEGER UTEN GRENSER
MEDECINS SANS FRONTIERES

Årsberetning 2005

Médecins Sans Frontières Norway

Leger Uten Grenser Norge

Leger Uten Grenser er en uavhengig medisinsk humanitær organisasjon som redder liv og lindrer nød, uansett menneskers politiske og religiøse tilhørighet. For å bedre situasjonen for mennesker i nød, vitner våre feltarbeidere om overgrep og urettferdighet. Internasjonalt i 2004 reiste omlag 3800 leger, sykepleiere og annet personell ut og arbeider sammen med ca. 24 700 lokalt ansatte på prosjekter i over 70 land.

Leger Uten Grenser i Norge ble dannet i 1996 og er en del av Leger Uten Grensers internasjonale bevegelse som består av 19 seksjoner. Den norske seksjonen har et nært samarbeid med de andre seksjonene. Leger Uten Grenser i Norge er representert ved styreleder Ingvil Krarup Sørbye i Leger Uten Grensers internasjonale råd, bevegelsens høyeste organ. Rådet består av en representant fra hver av de 19 seksjonene.

Som medeier i Leger Uten Grensers operasjonelle senter i Brussel er vi en aktiv deltaker i utviklingen av bevegelsens operasjonelle strategi og virksomhet. Det overordnede målet med all vår virksomhet er å hjelpe mennesker i nød i tråd med grunnleggende humanitære prinsipper. Vi er en organisasjon med engasjerte og idealistiske medlemmer, med rotfeste i og støtte fra det norske samfunnet. Vi driver målrettet innsats innen områdene rekruttering av feltpersonell, innsamling av midler, informasjonsarbeid og øyenvitneskildringer.

I 1999 fikk organisasjonen Nobels Fredspris for "organisasjonens banebrytende humanitære innsats på flere kontinenter".

Leger Uten Grenser utgir årlig en omfattende rapport som oppsummerer våre feltprogrammer og tar opp aktuelle medisinske og humanitære temaer. Rapporten, MSF Activity Report 2004-2005, kan fås ved henvendelse til vårt kontor eller leses på vår hjemmeside: www.legerutengrenser.no

Redegjørelse for årsregnskapet og virksomheten

Leger Uten Grensers aktivitet har i 2005 vært mer omfattende enn noensinne. Store katastrofer har preget året som gikk: Tsunamien i Sørøst-Asia, ernæringsssituasjonen i Sahel-området og jordskjelvet i Kashmir. Dette er også tre av de krisene der vårt feltpersonell har bidratt gjennom 2005. Vi arbeidet også i mange kriser utenfor medias søkelys, som blant annet internt fordrevne i Den demokratiske republikken Kongo, Tsjad, Uganda og blant voldsrammede sivile i Colombia og Haiti.

Leger Uten Grenser hadde i 2005 en økning i innsamlede midler, og en stor andel av disse var i utgangspunktet øremerket ofrene etter flodbølgekatastrofen. Det ble tidlig klart at Leger Uten Grenser etter all sannsynlighet ville få inn mer øremerkede midler enn vi ville kunne bruke i de rammede områdene innenfor et rimelig tidsrom, og vi ba derfor våre givere om heller å gi støtte gjennom ikke-øremerkede gaver. Til tross for at vi allerede etter noen få dager gikk ut med dette budskapet, ble det nødvendig å avøremerke en stor del av gavene. I etterkant ble over 75 % av disse midlene frigjort til andre formål. Les mer om dette senere i rapporten.

Også i år ga Leger Uten Grenser ut vår oversikt over de ti mest underreporterte krisene i året som gikk. Disse har vært utgangspunktet for mye av informasjonsarbeidet i 2005, spesielt gjennom utstillingen "Kriser uten overskrifter" som reiste rundt i Norge i perioden juli – september.

Leger Uten Grensers kontorlokaler i Oslo har siden 1997 hatt adresse Rådhusgaten 30A. Vekst i antall ansatte og tildeling av NRK TV-aksjonen 2006 førte i året som gikk til økt plassbehov, og i desember flyttet den norske seksjonen inn i Youngstorget 1, Oslo.

Rekruttering av feltpersonell

En av hovedmålsettingene til Leger Uten Grenser i Norge er å rekruttere og sende norske feltarbeidere til det internasjonale hjelpearbeidet Leger Uten Grenser utfører.

Vi har hatt en økt aktivitet både når det gjelder rekruttering av folk som ønsker å reise ut for organisasjonen og utreiser i løpet av 2005. Leger Uten Grenser sendte ut 56 feltarbeidere på 69 oppdrag dette året. De landene vi har sendt norsk feltpersonell til i år er Etiopia, Liberia, Somalia, Kenya, Uganda, Armenia, Sudan (Nord og Sør), Nigeria, Bangladesh, Sierra Leone, Italia, Niger, Guinea Bissau, Pakistan/Kashmir og Indonesia.

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Antall feltoppdrag	3	9	20	23	24	26	39	43	69

Året har vært sterkt preget av naturkatastrofene i Sørøst-Asia og Kashmir-området. Det var stort behov for innsats, både medisinsk og logistisk, og allerede få dager etter de to hendelsene var også norske feltarbeidere på plass. De var sterkt involvert i innsatsen, spesielt i Pakistan og Indonesia.

Vi samarbeider tett med Leger Uten Grensers fem operasjonelle sentre for å dekke de behovene vi til enhver tid møter i våre feltprosjekter. Leger Uten Grenser rekrutterer leger, sykepleiere, jordmødre, bioingeniører, psykologer og ikke-medisinsk personell som økonomer, administratorer, logistikere og antropologer. Rekruttering av leger er fortsatt høyt prioritert da det er en stadig utfordring å dekke de operasjonelle behovene for denne yrkesgruppen.

Det avholdes månedlige informasjonskvelder for nye potensielle kandidater ved vårt kontor i Oslo for å være sikre på at alle som søker vet hva de søker seg til. Leger Uten Grenser vektlegger sterkt profesjonalitet, personlig egnethet og motivasjon i vår rekruttering. Organisasjonen legger vekt på gode forberedelser før avreise til felt - det innebærer blant annet tett kontakt før avreise, forberedelseskurs og briefing med informasjon om prosjektet, landet og dets kultur samt egen helse. Etter endt oppdrag tilrettelegger vi for tett og god oppfølging og debriefing. Vi har et eget nettverk av tidligere feltarbeidere som inngår i denne oppfølgingen. I tillegg til obligatorisk helsesjekk tilbyr Leger Uten Grenser profesjonell psykologisk oppfølging for dem som ønsker dette etter endt oppdrag.

Témoignage (vitneskildring) og informasjonsarbeid

En sentral del av Leger Uten Grensers mandat er det vi kaller *témoignage*, å varsle om overgrep og manglende innsats fra det internasjonale samfunn. Gjennom vitneskildringer ønsker vi å fremprovosere en bedring av situasjonen for mennesker i nød. Leger Uten Grenser har i 2005 også fortsatt sitt lobbyarbeid overfor norske myndigheter og informasjonsarbeid rettet mot den norske befolkningen.

Tsunamien i Sørøst-Asia preget store deler av Leger Uten Grensers informasjonsarbeid i begynnelsen av 2005. Budskapet til givene om å støtte organisasjonens generelle arbeid framfor å gi øremerkede gaver til tsunamiofrene ble presentert da det var tydelig at disse gavene oversteg behovet for den hjelpen Leger Uten Grenser kunne tilby i de rammede områdene. På organisasjonens nettsider og gjennom pressemeldinger ga Leger Uten Grenser også jevnlig oppdateringer om sine aktiviteter i området.

Både i Norge og internasjonalt arbeidet Leger Uten Grenser hardt med å skaffe oppmerksomhet rundt ernæringskrisen i Niger, blant annet for å få flere organisasjoner til å mobilisere for den sultrammede befolkningen, og for at Nigers myndigheter og det internasjonale samfunn skulle anerkjenne og løse de strukturelle problemene som lå til grunn for krisen.

Jordskjelvet i Kashmir i oktober førte til en omfattende nødhjelpsrespons fra Leger Uten Grenser, spesielt i den pakistanske delen av regionen. Organisasjonen satte i gang en innsamlingsaksjon til inntekt for arbeidet i de jordskjelvrammede områdene og prioriterte å informere publikum om dette arbeidet gjennom massemedier og eget informasjonsmaterieil.

I begynnelsen av 2005 ga Leger Uten Grenser ut sin årlige oversikt over de ti mest underrapporterte krisene i året som gikk. De humanitære situasjonene i Den demokratiske republikken Kongo, Somalia, Colombia og Nord-Uganda var blant sakene på listen. Oppmerksomhet rundt en humanitær krise er en forutsetning for å avhjelpe eller løse krisen. Derfor la denne oversikten sterke føringer for prioriteringene i Leger Uten Grensers informasjonsarbeid gjennom hele 2005. Disse skjulte krisene var også fokus for Leger Uten Grensers søknad om NRKs TV-aksjon 2006, som organisasjonen også ble tildelt.

Leger Uten Grenser ga i november ut en rapport om katastrofal mangel på tilgang til helsetjenester i den demokratiske republikken Kongo. Organisasjonen produserte og publiserte også en omfattende samling informasjonsmaterieil om den desperate humanitære situasjonen i Somalia på sine internettsider. Med den omreisende utstillingen "Kriser uten overskrifter" fokuserte Leger Uten Grenser også på de underrapporterte krisene. Her ble blant annet Nord-Uganda og Somalia framhevet.

Den humanitære katastrofen i Sudans Darfur-region opptok Leger Uten Grenser også dette året. Organisasjonen ga blant annet ut en rapport om bruk av voldtekt og seksualisert vold som en krigsstrategi i Darfur, basert på egne medisinske data og vitneskildringer fra pasienter.

Leger Uten Grenser fortsatte også sin kampanje for tilgang til livsviktige medisiner. Organisasjonen har i stor grad fokusert på tilgangen til aidsmedisiner i 2005. Indias nye patentlov og dens konsekvenser for produksjon av billige kopimedisiner, regelverket til Verdens handelsorganisasjon og mangelen på forskning og utvikling av aidsmedisiner og diagnoseverktøy for barn med aids har stått sentralt i dette arbeidet.

Innsamling av midler

Leger Uten Grensers to hovedfinansieringskilder er private gaver og offentlig prosjektstøtte. Bred støtte fra befolkningen både økonomisk og moralsk er en forutsetning for å nå Leger Uten Grensers mål om å hjelpe mennesker i nød. For å sikre vår uavhengighet har Leger Uten Grenser som prinsipp at den private andelen innsamlede midler internasjonalt alltid skal overstige 50 % av våre totalt innsamlede midler. Per i dag har Leger Uten Grenser internasjonalt en andel private midler på omlag 75 %.

Støtte fra privatpersoner, bedrifter og stiftelser

Private gaver er med på å sikre organisasjonens finansielle uavhengighet. Det gir oss muligheten til å handle raskt og være tilstede der hvor behovene er størst til enhver tid. Vi retter innsatsen etter selvstendige vurderinger av hvor de humanitære behovene er størst, uavhengig av myndigheter eller institusjonelle givers prioriteringer og budsjetter. Leger Uten Grenser i Norge har hatt en økning i bidrag fra privatpersoner og organisasjoner i løpet av 2005.

Flodbølgekatastrofen

Tsunamien og følgene av denne for folk i de rammede landene engasjerte en hel verden, også den norske befolkning. Leger Uten Grensers innsats var omfattende og i enkelte områder vil vi trolig arbeide over flere år. I løpet av få dager ble det allikevel klart at Leger Uten Grenser etter all sannsynlighet ville få inn mer øremerkede midler enn vi ville kunne bruke i de rammede områdene. Leger Uten Grenser ba derfor publikum om å gi oss gaver til vårt generelle arbeid for de mest nødstilte i verden – og ikke øremerke kun til ofrene for tsunamien. Dette uvanlige budskapet fikk bred dekning i norske og internasjonale medier og Leger Uten Grenser fikk mange positive tilbakemeldinger.

Leger Uten Grenser ser det som en forpliktelse å benytte pengene der giveren har ønsket at gaven skal benyttes. Leger Uten Grenser i Norge samlet inn ca. 21 millioner kroner øremerket til menneskene rammet av flodbølgen. Totalt samlet Leger Uten Grenser internasjonalt inn omlag 880 millioner kroner.

I etterkant ble våre givere derfor kontaktet på ulike måter, noen per brev og noen per telefon av frivillige i organisasjonen, for å informere om ønsket om å benytte pengene til andre områder i verden med store behov. Leger Uten Grenser møtte stor forståelse for ønsket om å bruke av pengene der hvor vi anså det var størst behov. Det gjorde det mulig å frigjøre nesten 100 % av gavene gitt av de vi henvendte oss til. Det var en overveldende positiv respons fra våre givere. Til sammen ble litt over 75 % av gavene øremerket flodbølgeofrene frigjort.

De avøremerkede midlene er blitt kanalisert til nødhjelp og glemte kriser i blant annet Pakistan, Niger/Nigeria, Tsjad, Sudan, Den demokratiske republikken Kongo og Angola. Det er utarbeidet en egen internasjonal rapport som omtaler bruken av disse midlene.

NRK TV-aksjonen 2006

I løpet av 2005 var det flere synlige katastrofer – men mange kriser fikk dessverre ikke mye oppmerksomhet. Leger Uten Grenser har nå fått muligheten til å fokusere mer på disse gjennom tildelingen av NRK TV-aksjonen 2006; "Utenfor medienes søkelys – medisinsk hjelp uten grenser". Selve dagen for innsamlingsaksjonen er 22. oktober 2006.

Våre givere

Leger Uten Grenser har mange støttespillere som enten gir fast eller en gang i mellom. Å gi informasjon til våre givere om de behov og problemstillinger vi møter i vårt arbeid er viktig for oss. Faste gaver over AvtaleGiro er blitt en stadig viktigere del av vår inntektskilde, og det forventes at denne andelen fortsatt vil øke i tiden framover. I 2003 lanserte vi et nytt giverkonsept for våre faste givere, "Feltpartner", som knytter et tettere bånd mellom våre støttespillere og våre feltarbeidere.

Leger Uten Grenser benytter seg av flere ulike kanaler for å nå ut til det norske folk, bl.a. egne gateververe. Vi har likevel unnlatt å benytte telefonsalg på grunn av den negative holdningen som er svært utbredt blant folk flest til denne type innsamling. Videre ønsker ikke Leger Uten Grenser inntekter fra spillautomater og andre spilleaktiviteter som kan bidra til spilleavhengighet.

Offentlige prosjektmidler

Det er viktig for Leger Uten Grenser å opprettholde kontakten med statlige institusjoner, som Utenriksdepartementet og Norad, for finansiering av våre feltprosjekter. Slik kontakt gir oss mulighet til å synliggjøre situasjonen til de menneskene vi møter i felt, samt viktig menings- og informasjonsutveksling med politiske og institusjonelle aktører.

Målet for 2005 var å vedlikeholde og videreutvikle vårt arbeid rundt prosjektstøtte fra statlige institusjoner. Vi har fulgt opp det gode samarbeidet med Utenriksdepartementet og Norad fra tidligere år.

Offentlige prosjektbevilgninger har økt betydelig fra drøye 35 millioner kroner i 2003 til over 60 millioner kroner i 2005. Utenriksdepartementet viste stor interesse for Leger Uten Grensers engasjement i ulike deler av Sudan, spesielt i den konfliktrammede regionen Darfur med omkringliggende landområder (Tsjad, Den sentralafrikanske republikk). Spesiell interesse og fokus ble også viet Den demokratiske republikken Kongo, Vest-Afrika, Nord-Uganda og Afrikas Horn (Etiopia og Somalia). Norad er engasjert i våre hiv/aids prosjekter og komponenten med hiv-spesifikk behandling, også i kombinasjon med behandling av tuberkulose.

Kontor/administrasjon

Leger Uten Grensers norske seksjon har holdt til i Rådhusgaten 30A i Oslo siden 1997. På grunn av vekst i antall ansatte og tildeling av TV-aksjonen flyttet kontoret mot slutten av 2005 til Youngstorget 1 i Oslo. Foreningen har ingen produksjon, og forurenser således ikke det ytre miljø. Det er investert i nødvendig kontorutstyr for å kunne drive kontoret.

Ved slutten av 2005 var det 18 ansatte hos Leger Uten Grenser samt en sivilarbeider. De ansatte lønnes etter vanlige satser for Leger Uten Grenser. Styremedlemmene og frivillig personell honoreres ikke. Arbeidsmiljø og sykefravær anses som normalt.

Leger Uten Grenser diskriminerer ikke. Det forekommer ikke forskjellsbehandling grunnet kjønn i saker som for eksempel lønn, avansement og rekruttering. Av kontorets 18 ansatte er ti kvinner. Av styrets ti medlemmer er fire kvinner. Ledelsen anser situasjonen som tilfredsstillende, og det har ikke vært nødvendig å innføre spesielle tiltak for å sikre likestillingssituasjonen.

Kontoret har i perioder med høy belastning leid inn midlertidig personell. Kontoret har gjennom flere år hatt god støtte fra frivillig ikke-lønnet personale. Gjennom 2005 har denne støtten fortsatt å øke og utgjør et betydelig bidrag til organisasjonen. I tillegg har styret bidratt.

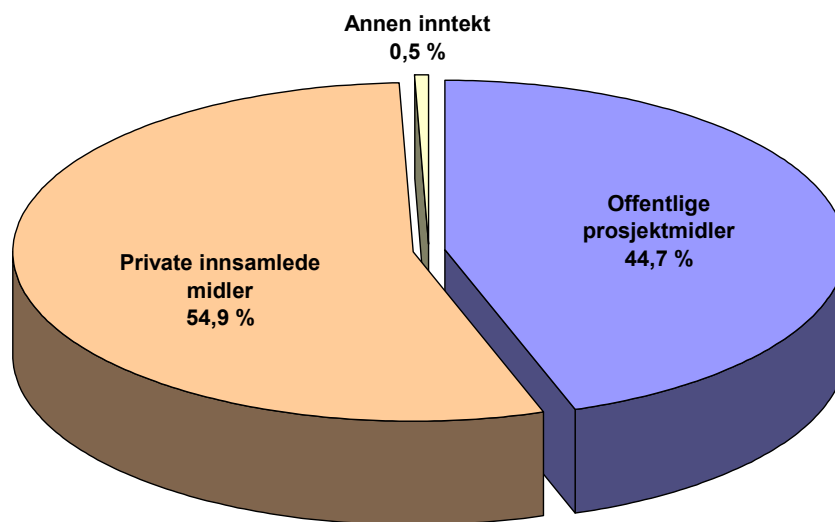
Vedlagt følger en oversikt over styrets sammensetning, kontorets ansatte og kontorfrivillige.

Økonomisk oversikt

I løpet av 2005 samlet Leger Uten Grenser inn hele 137 425 894 kroner mot 93 366 686 året før. Dette er en betydelig økning på hele 47 %. Omlag 61 millioner av disse er statlige prosjektmidler mens omlag 75 millioner er private donasjoner.

Totale anskaffede midler består av:

		2005	2004	Økn i %
Inntekter	Private innsamlede midler	75 421 322	33 318 339	126 %
	Offentlige prosjektmidler	61 385 750	59 939 549	2 %
	Annen inntekt	618 822	108 798	469 %
Sum Anskaffede midler		137 425 894	93 366 686	47 %



Om lag 9,5 millioner kroner av anskaffede midler for 2005 ble mottatt på slutten av 2004, fra tsunamien slo til den 26. desember og frem til nyttårsaftnen. Disse midlene var øremerket av giver til ofrene for tsunami katastrofen. Om lag 3,4 millioner kroner er mottatt mot slutten av 2005 og av giver øremerket arbeidet for de jordskjelvrammede i Kashmir. Disse midlene vil bli benyttet i begynnelsen av 2006 og er derfor ikke tatt med i anskaffede midler for 2005.

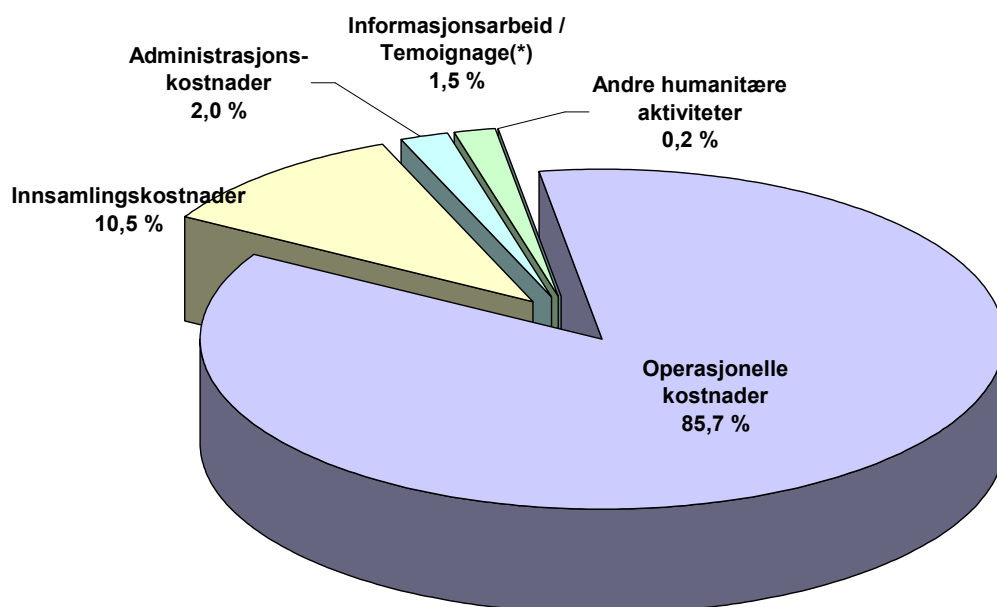
Tsunamikatastrofen genererte omlag 14 millioner kroner i 2005 og nesten 10 millioner kroner i 2004. Av disse totalt 24 millionene ble litt over 2,4 øremerket vårt arbeid i Sørøst Asia mens resten, om lag 21,6 millioner kroner var øremerket ofrene for tsunamikatastrofen. Som nevnt tidligere i rapporten gjennomførte Leger Uten Grenser en prosess for å frigjøre mottatte midler til bruk for andre kriser og katastrofer. I løpet av 2005 kontaktet derfor Leger Uten Grenser våre givere og resultatet av denne prosessen kan sees i tabellen under.

Resultat av avøremerkingsprosessen

Avøremerket	16 164 149	75 %
Reallokert til Sudan/Darfur	235 500	1 %
Reallokert til Somalia	200	0 %
Refundert til giver	200	0 %
Fortsatt øremerket ofrene for Tsunamikatastrofen	5 203 513	24 %
Totalt mottatt for ofrene for tsunami katastrofen	21 603 562	100 %

Anvendelse av midler:

	2005	2004	Økn i %
Kostnader			
Operasjonelle kostnader	117 728 573	82 596 381	43 %
Informasjonsarbeid / Temoignage(*)	2 094 802	2 430 470	-14 %
Andre humanitære aktiviteter	325 747	292 723	11 %
Leger Uten Grensers formål	120 149 123	85 319 574	41 %
Innsamlingskostnader	14 517 367	6 441 332	125 %
Administrasjonskostnader	2 762 308	1 692 433	63 %
= Anvendelse av midler	137 428 797	93 453 340	47 %



Økningen i anskaffede midler gir hovedsakelig økte allokeringer til Leger Uten Grensers operasjonelle virksomhet. I tillegg er det investert i innsamlingsvirksomhet som er ventet å ha langsiktig effekt. Leger Uten Grenser har for 2005 et negativt årsresultat på kr. 2 992. Underskuddet dekkes av egenkapitalen. Det er ledelsens oppfatning at fremlagte resultat og balanseoppstilling gir et rettviseende bilde av organisasjonens virksomhet.

Kommentarer til anvendelse av midler:

Operasjonelle kostnader:	Private og institusjonelle midler allokert til Leger Uten Grensers operasjonelle prosjekter internasjonalt samt Leger Uten Grenser i Norge sin andel av indirekte operasjonelle kostnader ved vårt operasjonelle senter i Brussel. Kostnader til rekruttering av feltpersonell inngår.
Informasjonsarbeid/Témoignage:	Kostnader til opinionsbygging, media og bevisstgjøring. Lønnskostnad for informasjonsmedarbeidere ved kontoret i Norge inngår.
Andre humanitære aktiviteter:	Bidrag til DNDi (Drugs for Neglected Diseases initiative – forskning på medisiner mot glemte sykdommer)
Innsamlingskostnader:	Kostnader forbundet med innsamling fra private og institusjonelle givere i Norge. Lønnskostnad for innsamlingsmedarbeidere ved kontoret i Norge inngår.
Administrasjonskostnader:	Kostnader til administrativ drift av det norske kontoret. Lønnskostnad for daglig leder og administrasjon ved kontoret i Norge inngår.

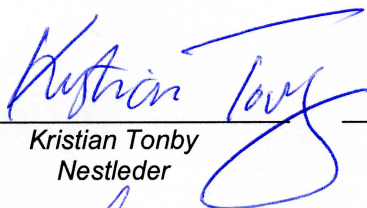
Egenkapital

Leger Uten Grenser har en positiv egenkapital på kr. 318 338 som skriver seg fra innsamlede midler og tilskudd fra Leger Uten Grenser internasjonalt.

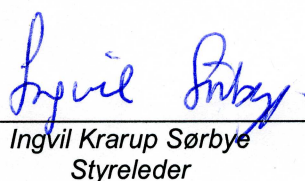
Årsregnskapet er utarbeidet under forutsetningen om fortsatt drift, noe styret mener er forsvarlig.

Det har ikke inntrådt hendelser etter 31. desember 2005 som påvirker Leger Uten Grensers resultat eller balanse.

Oslo, fredag, 19.mai 2006



Kristian Tonby
Nestleder



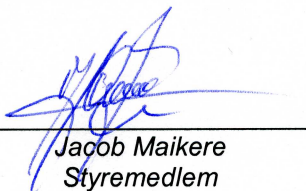
Ingvil Krarup Sørbye
Styreleder



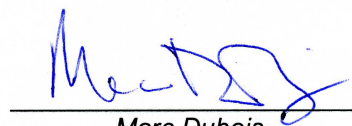
Inger Håug
Styremedlem/Kasserer



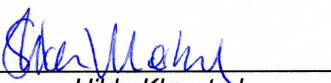
Atle Fretheim
Styremedlem



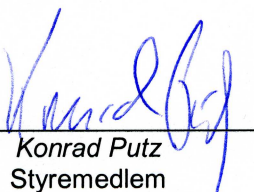
Jacob Maikere
Styremedlem



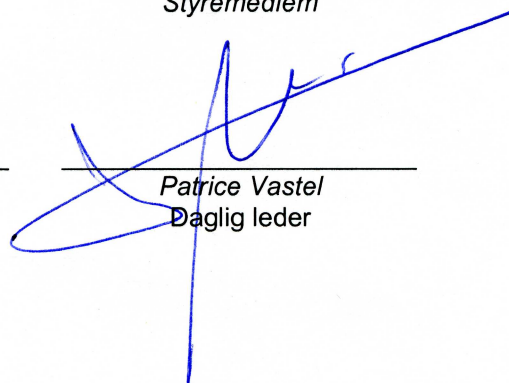
Marc Dubois
Styremedlem



Hilde Kløvstad
Styremedlem/Sekretær



Konrad Putz
Styremedlem



Patrice Vastel
Daglig leder

Sammensetning av styret i Leger Uten Grenser:**Før generalforsamlingen 20-21. mai:**

Styreleder	Atle Fretheim
Nestleder	Hilde Kløvstad
Styremedlemmer	Gunn Baustad Kurt Hanevik Rakel Helene Ludviksen Inger Haug Kristian Tonby Øyunn Holen (vara)
Internasjonale styremedlemmer	Jacob Maikere, MSF Belgia Meija Lucia Blok, MSF Holland

Fra generalforsamlingen, 20-21. mai og ut året:

Styreleder	Ingvil K. Sørbye
Nestleder	Kristian Tonby
Styremedlemmer	Hilde Kløvstad Rakel Helene Ludviksen Inger Haug Konrad Putz Atle Fretheim Asgeir Johannessen (vara)
Internasjonale styremedlemmer	Jacob Maikere, MSF Belgia Marc Dubois, MSF Holland

Leger Uten Grenser har hatt følgende kontoransatte gjennom året.Kontoransatte per 31. desember 2005:

Daglig leder	Patrice Vastel
Kontorleder	Hans Johan Strømnes
Rekrutteringsansvarlig	Cathrine Ulleberg
Rekrutteringsmedarbeider	Vibeke Dahl
Programansvarlig	Hege Helene Rønnevig (i permisjon) Kristin Hove Pedersen (vikar)
Informasjonsansvarlig	Petter Hveem
Informasjonsmedarbeider	Lars Schwed Nygård
Informasjonsmedarbeider	Terese Ålborg (vikar)
Innsamlingsansvarlig private midler	Grete-Lise Christiansen
Innsamlingsmedarbeider	Christian Sørensen
Vervekoordinator	Stine Hansson
Innsamlingsmedarbeider	Jørgen W. Frydnes
IT- og driftskonsulent	Jaime Rojas Diaz
Administrasjonsmedarbeider	Hanne Engebret
Vervekoordinator Trondheim	Jan Vestre
Vervekoordinator Bergen	Ingrid Heggland
Vervekoordinator Stavanger	Karin Østensen
Resepsjonist og kontorassistent	Lilly Andrassy Christiansen
Sivilarbeider	Jørgen W. Frydnes og Jacob Nestande

TV-aksjonssekretariat:

Prosjektleder	Mette Andersen
---------------	----------------

Prosjekt, Kriser uten overskrifter – omreisende utstilling

– Prosjektleder	Henrik Glette
– Prosjektmedarbeider	Heidi Tamminen Egge
– Prosjektmedarbeider	Kyrre Magnus Lind
– Prosjektmedarbeider	Marte Rygh Nordviste

I tillegg har Leger Uten Grenser hatt lønnede deltidsstillinger/prosjektstillinger ved vårt kontor gjennom 2005.

En stor takk til våre kontorfrivillige gjennom året:

Erling Helland, Ruth Amundsen, Christian Hille, Christian Grotnes Halvorsen, Hildegunn Sletten, Eva Wiese, Siren Tjøtta, Hans Ekjord, Camilla Michalsen og Kristian Krüger

Årsregnskap, årsberetning og revisjonsberetning
Foreningen Leger Uten Grenser
2005

Resultatregnskap for perioden 1.januar til 31.desember

	Noter	2005	2004
Anskaffede midler:			
Private innsamlede midler	Kr	75 421 322	33 318 339
Offentlige prosjektmidler		61 385 750	59 939 549
Annen inntekt		618 822	108 798
<i>Sum anskaffede midler</i>	6	137 425 894	93 366 686
Anvendelse av midler til Leger Uten Grensers formål			
Operasjonelle kostnader		117 728 573	82 596 381
Informasjonsarbeid / Temoignage(*)		2 094 803	2 430 470
Andre humanitære aktiviteter		325 747	292 723
<i>Sum anvendelse av midler til Leger Uten Grensers formål</i>		120 149 123	85 319 574
Andre kostnader:			
Innsamlingskostnader		14 517 367	6 441 332
Administrasjonskostnader		2 762 306	1 692 433
<i>Sum andre kostnader</i>		17 279 673	8 133 765
Anvendelse av midler A+B		137 428 796	93 453 339
Netto finansposter		90	779
Årsoverskudd		(2 992)	(87 432)

Se vedlagte noter til årsregnskapet

Balanse pr. 31. Desember

Eiendeler

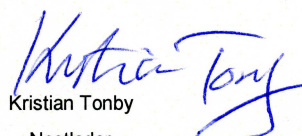
	Noter	2005	2004
Anleggsmidler			
Varige driftsmidler			
Oppussing	2 Kr	403 679	460 700
Kontormaskiner	2	1 133 664	207 427
<i>Sum varige driftsmidler</i>		1 537 343	668 127
Finansielle driftsmidler			
Pensjonsmidler		0	32 785
<i>Sum finansielle driftsmidler</i>		0	32 785
Sum anleggsmidler		1 537 343	700 912
Omløpsmidler			
Fordringer			
Til gode tilskudd		0	1 404 022
Andre fordringer		2 829 762	420 191
<i>Sum fordringer</i>		2 829 762	1 824 213
Bankinnskudd			
Bankinnskudd og kontanter	3	57 479 644	29 511 513
Sum omløpsmidler		60 309 406	31 335 726
Sum Eiendeler		61 846 749	32 036 638

Balanse pr. 31. Desember

Egenkapital og gjeld

	Noter	2005	2004
Egenkapital	4 Kr	318 338	321 330
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Pensjonsforpliktelse	9	39 203	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		2 677 378	841 233
Skyldig lønn og skattetrekk		1 259 564	859 655
Avsetning til prosjekter	5	57 163 465	29 915 289
Renter prosjekt som skal tilbakebetales		145 684	0
Annen kortsiktig gjeld		243 117	99 131
Sum kortsiktig gjeld		61 489 208	31 715 308
Sum gjeld		61 528 411	31 715 308
Sum egenkapital og gjeld		61 846 749	32 036 638

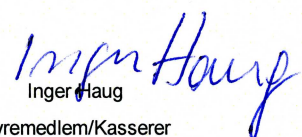
Oslo, 19. Mai 2006


Kristian Tonby

Nestleder


Ingvil Krarup Sørbye

Styreleder


Inger Haug

Styremedlem/Kasserer


Atle Frøtheim

Styremedlem


Jacob Maikere

Styremedlem


Marc Dubois

Styremedlem


Hilde Kløvstad

Styremedlem/Sekretær


Patrice Vastel

Daglig leder


Konrad Putz

Styremedlem

Kontantstrømanalyse

		2005	2004
Operasjoneller aktiviteter			
Årsresultat	Kr	(2 992)	(87 433)
Ordinære avskrivinger		307 309	194 299
Endring i andre fordringer		(2 409 571)	176 915
Endring i leverandørgjeld		1 836 145	240 117
Endring andre tidsavgrensingsposter		0	208 991
<i>Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter</i>		(269 109)	732 889
Investeringsaktiviteter			
Kjøp av driftsmidler		(1 176 524)	0
<i>Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter</i>		(1 176 524)	0
Finansieringsaktiviteter			
Endring i renter prosjekt som skal tilbakebetales		145 684	(477 808)
Endring til gode tilskudd MSF		1 404 022	5 693 747
Endring avsetning til prosjekt		27 248 850	12 608 680
Endring langsiktige fordringer		32 785	0
Endring langsiktig gjeld		39 203	0
Endring annen kortsiktig gjeld		543 220	99 132
<i>Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter</i>		29 413 764	17 923 751
Likviditetsendring i perioden		27 968 131	18 656 640
Likviditetsbeholdning 01.01.		29 511 513	10 854 873
Likviditetsbeholdning 31.12.		57 479 644	29 511 513

Noter til regnskapet

31. desember 2005

1 Regnskapsprinsipper

Regnskapet er utarbeidet i henhold til norske regnskapsregler/-standarder.

Anskaffede midler

Bokføring av anskaffede midler skjer på tidspunktet for mottakelse, som i sin helhet inntektsføres. Anskaffede øremerkede midler (offentlige tilskudd) sammenstilles med bokføring av anskaffede midler. Foreningen mottar offentlige tilskudd fra Norad og UD til spesifikke prosjekter på grunnlag av enkeltstående søknader. Disse kan ha en varighet på fra 1 til 3 år. Per 31.12.05 har Foreningen ingen løpende prosjekter som er eldre enn 1 år. Ubenyttede prosjektmidler tilbakebetales. Offentlige prosjektmidler holdes separat fra foreningens øvrige prosjektmidler. Det vises for øvrig til note 3 og 5.

Klassifisering av balanseposter

Eiendeler som knytter seg til prosjekter, fordringer som tilbakebetales innen et år, samt "eiendeler som ikke er bestemt til varig eie eller bruk for virksomheten" er klassifisert som omløpsmidler. Andre eiendeler er klassifisert som anleggsmidler. Tilsvarende prinsipp er benyttet for gjeldsposter.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets levetid dersom de har levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Pensjoner

Selskapet balansefører pensjonsforpliktelser/midler i henhold til foreløpig Norsk RegnskapsStandard for Pensjoner. Se også note 9 for mer informasjon.

Kontantstrømanalyse

Kontantstrømoppstilling er utarbeidet etter den indirekte metoden.

Foreningen Leger Uten Grenser

2 Driftsmidler

Varige driftsmidler		Oppussing	Maksiner og inventar	Sum
Anskaffelseskost pr 01.01.	Kr	729 650	560 045	1 289 695
Tilgang kjøpte driftsmidler		136 037	1 040 487	1 176 524
Avgang solgte driftsmidler		462 008	37 830	499 838
Anskaffelseskost 31.12.		<u>403 679</u>	<u>1 562 702</u>	1 966 381
Akkumulerte avskrivninger 01.01.		268 950	352 618	621 568
Akkumulerte avskrivninger 31.12.		<u>0</u>	<u>429 038</u>	429 038
Bokført verdi pr. 31.12.		<u>403 679</u>	<u>1 133 664</u>	1 537 343
Årets avskrivninger		194 931	112 378	307 309
Lineære avskrivninger - økonomisk levetid		10 år	3-5 år	

3 Bankinnskudd

		2005	2004
Av bankinnskudd og kontanter er følgende kapital bunden:			
Skattetrekk for ansatte	Kr	255 348	152 853
Depositum		377 427	100 923
Renter som skal tilbakebetales		145 684	0
Offentlige prosjekter		34 677 309	7 013 421
Sum bundne midler		<u>35 455 768</u>	<u>7 267 197</u>

Overførte skattetrekkmidler var per 31.12.05 ikke tilstrekkelig til å dekke de ansattes forskuddstrekk per denne dato. Dette er i strid med skattebetalingsloven. Manglende midler er overført primo januar 2006 og skyldig forskuddstrekk per 31.12.05 er betalt fullt ut medio januar 2006.

4 Egenkapital

		2005	2004
Egenkapital 01.01	Kr	321 330	408 763
Årets resultat		(2 992)	(87 433)
Egenkapital 31.12.		<u>318 338</u>	<u>321 330</u>

Foreningen Leger Uten Grenser

5 Avsetning til prosjekter

Avsetning til prosjekter fordeler seg som følger mellom offentlige og private prosjekter:

		2005	2004
Offentlige prosjekter	Kr	34 814 290	7 017 411
Forskudd inntekt vedrørende Tsunami		0	9 415 335
Forskudd inntekt Kashmir		3 478 084	0
Forskudd inntekt øvrige		11 950	0
Private prosjekter		18 859 141	13 482 543
Sum avsetning prosjekt		<u>57 163 465</u>	<u>29 915 289</u>

6 Anskaffede midler

Virksomhetsområde:

Selskapets eneste virksomhetsområde er humanitær bistand. Alle midler er innsamlet i Norge.

7 Lønnskostnader, antall ansatte m.m

Lønnskostnader		2005	2004
Lønninger	Kr	4 366 708	3 134 895
Arbeidsgiveravgift		653 162	454 807
Pensjonskostnader		321 134	84 276
Andre ytelser		77 292	47 357
Sum		<u>5 418 296</u>	<u>3 721 335</u>

Ansatte

Arbeid i foreningen har gjennomsnittlig vært utført av 15 årsverk.

Godtgjørelser

		Daglig leder	Styret
Lønn	Kr	476 172	-
Pensjon		18 543	-
Andre ytelser		13 030	-
		<u>507 745</u>	<u>-</u>

Revisor

Revisjonshonoraret er spesifisert som følger:

		2005	2004
Lovpålagt revisjon	Kr	37 000	39 000
Andre attestasjonstjenester		19 500	38 275
Andre tjenester utenfor revisjon		-	-
		<u>56 500</u>	<u>77 275</u>

8 Spesifikasjon av resultatregnskap etter artsinndeling

Resultatregnskapet er fra 2005 presentert i forhold til Leger uten grenser sitt formål.

Tallene for 2004 er omarbeidet for å gi sammenlignbare tall.

Noten viser en oversikt over resultatregnskapet presentert i henhold til artsinndeling:

	Note	2005	2004
<i>Driftsinntekter:</i>			
Anskaffede midler		136 804 072	93 257 888
Andre driftsinntekter		89 362	46 095
Sum driftsinntekter	6	<u>136 893 434</u>	<u>93 303 983</u>
<i>Driftskostnad:</i>			
Støtte til prosjekter		116 157 138	81 610 763
Kostnader ved anskaffelse av midler		13 025 093	6 440 234
Lønn og sosiale kostnader	7	5 418 296	3 721 335
Annen driftskostnad		2 121 899	2 656 013
Ordinær avskrivning	2	307 309	194 299
Tilskudd MSF-International		0	(1 404 022)
Sum driftskostnad		<u>137 029 735</u>	<u>93 218 622</u>
Driftsresultat		<u>(136 301)</u>	<u>85 361</u>
<i>Finansinntekt og finanskostnad:</i>			
Renteinntekt		532 923	62 703
Andre finansinntekter		2 371	505
Annen finanskostnad		401 985	236 002
Netto finanskostnad		<u>133 309</u>	<u>(172 794)</u>
ÅRSRESULTAT		<u>(2 992)</u>	<u>(87 433)</u>

9 Pensjoner

Selskapet har pensjonsordninger som omfatter i alt 22 personer. Ordningene gir rett til definerte fremtidige ytelser. Disse er i hovedsak avhengig av antall opptjeningsår, lønnsnivå ved oppnådd pensjonsalder og størrelsen på ytelsene fra folketrygden. Forpliktelsene er dekket gjennom et forsikringsselskap. Selskapets ansatte yter selv en andel av tilskudd til pensjonsmidlene.

		2005	2004
Nåverdi av årets pensjonsopptjening	Kr	349 876	121 610
Rentekostnad av pensjonsforpliktelsen		20 629	11 258
Avkastning på pensjonsmidler		(24 898)	(19 163)
Arbeidsgiveravgift		42 346	18 089
Administrasjonskostnader		21 824	21 365
Amortisering av estimatavvik		4 884	0
Netto pensjonskostnad		414 661	153 159
		2005	2004
Opptjente pensjonsforpliktelser pr 31.12.		783 094	358 018
Beregnete pensjonsforpliktelser pr 31.12.		783 094	358 018
Pensjonsmidler (til markedsverdi) pr 31.12.		579 117	405 662
Ikke resultatført virkning av estimatavvik		(164 774)	14 859
Arbeidsgiveravgift		0	0
Netto pensjonsforpliktelse		39 203	(32 785)

Økonomiske forutsetninger:

Diskonteringsrente	5 %	5 %
Forventet lønnsregulering/G-regulering	3 %	3 %
Forventet avkastning på fondsmidler	6 %	6 %
Regulering av løpende pensjon	2 %	2 %

De aktuariemessige forutsetningene er basert på vanlige benyttede forutsetninger innen forsikring når det gjelder demografiske faktorer og avgang.

10 Leasingavtaler ikke balanseført

Selskapet har en løpende leasingkontrakt for leie av kopimaskin. Denne er ikke balanseført i regnskapet, men tas løpende over drift. Selskapet har følgende belastninger i 2004 og 2005. I tillegg er det ført opp fremtidige forpliktelser inntill kontrakt slutt under forutsetning av at det ikke skjer noen endringer i forutsetningene (renter og lignende). Kontrakten løper til og med 2010.

Leie kopimaskin	2004	2005	2006	2007	2008
	47 712	51 935	40 920	40 920	40 920
	12 mnd	12 mnd	12 mnd	12 mnd	9 mnd
Leie kopimaskin	2009	2010			
	40 920	40 920			
	12 mnd	12 mnd			

11 Testamentale gaver

Selskapet har per 31.12.05 mottatt testamentale gaver. Det som er realisert og hvor en har registrert en reell verdi, er aktivert i balansen og inntektsført. Per 31.12.05 utgjør dette:

Testamentale gaver mottatt i 2005 og realisert i 2006:	Kr	415 361
--	----	---------

I tillegg er det mottatt 2 gaver hvor verdi er høyst usikker og dermed ikke inntektsført i 2005. Vurdert verdi per 31.12.05 er ca NOK 6.000.000.

**Til årsmøte i
Foreningen Leger Uten Grenser**

REVISJONSBERETNING FOR 2005

Vi har revidert årsregnskapet for Foreningen Leger Uten Grenser for regnskapsåret 2005, som viser et underskudd på kr 2.992. Vi har også revidert opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til dekning av underskuddet. Årsregnskapet består av resultatregnskap, balanse, kontantstrømoppstilling og noteopplysninger. Regnskapslovens regler og god regnskapskikk i Norge er anvendt ved utarbeidelsen av regnskapet. Årsregnskapet og årsberetningen er avgitt av foreningens styre og daglig leder.

Vår oppgave er å uttale oss om årsregnskapet og øvrige forhold i henhold til revisorlovens krav.

Vi har utført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder revisjonsstandarder vedtatt av Den norske Revisorforening. Revisjonsstandardene krever at vi planlegger og utfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon. Revisjon omfatter kontroll av utvalgte deler av materialet som underbygger informasjonen i årsregnskapet, vurdering av de benyttede regnskapsprinsipper og vesentlige regnskapsestimater, samt vurdering av innholdet i og presentasjonen av årsregnskapet. I den grad det følger av god revisjonsskikk, omfatter revisjon også en gjennomgåelse av selskapets formuesforvaltning og regnskaps- og intern kontrollsystemer. Vi mener at vår revisjon gir et forsvarlig grunnlag for vår uttalelse.

Vi mener at

* årsregnskapet er avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettvise bilde av foreningens økonomiske stilling 31. desember 2005 og for resultatet og kontantstrømmene i regnskapsåret i overensstemmelse med god regnskapskikk i Norge.

* ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

* opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til dekning av underskuddet er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Oslo, 19. mai 2006
GRANT THORNTON REVISJON AS



Hans-Chr. Axelsen
Statsautorisert revisor